

संख्या: एएआई/सीएचक्यू/इंजीनियरिंग (सी)/एमआईएस/आरएफपी/01/2022/ 414

दिनांक: 30.08.2022

सेवा में,

मैसर्स स्टूडियो डीआरए इंटरनेशनल डिजाइनर्स  
प्राइवेट लिमिटेड  
डी-149, सेक्टर-10, नोएडा-201301.  
फो: 0120 4246175.

**M/s Studio DRA International  
Designers Private Limited,**  
D-149, Sector-10, Noida-201301.  
Ph.: 0120 4246175.

विषय: तैयार करने हेतु सलाहकार के चयन के लिए प्रस्ताव के लिए अनुरोध (आरएफपी):

- ब्राउनफील्ड और ग्रीनफील्ड हवाई अड्डों में एएआई वर्क्स में गुणवत्ता नियंत्रण, योजना तकनीक और निष्पादन कौशल के लिए एक मैनुअल।
- एएआई में पीएमसी और ईपीसी अनुबंधों के लिए मानक निविदा दस्तावेज।
- फिनिशिंग और आंतरिक कार्यों (गैर-डीएसआर) i/c विनिर्देशों और स्वीकृत मेक के लिए दरों की अनुसूची।

निविदा संख्या-2022\_AAI\_114384\_1

**Sub: Request for Proposal (RFP) for selection of consultant for Preparing:**

- A Manual for Quality Control, Planning Techniques and Execution Skills in AAI Works in Brownfield and Greenfield Airports.**
- Standard Tender documents for PMC & EPC contracts in AAI.**
- Schedule of Rates for Finishing & Interior works (Non-DSR) i/c Specifications and Approved Makes.**

**Tender ID: 2022\_AAI\_114384\_1**

सन्दर्भ.: दिनांक 30.06.2022 को खोली गई आपकी ई-निविदा (वित्तीय बोली)

Ref.: Your E-tender opened on 30.06.2022 (Financial Bid)

महोदय / Dear Sir,

- उपर्युक्त निर्दिष्ट कार्य हेतु आपकी ई-निविदा को, आपके द्वारा उद्धृत एकमुश्त राशि कुल ₹ 28,66,000.00 (रुपये अट्ठाईस लाख छियासठ हजार मात्र), जीएसटी रहित, पर अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से एतद्वारा स्वीकार किया जाता है।

Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the Lump sum amount quoted by you of **₹ 28,66,000.00 (Rupees Twenty-Eight Lakh Sixty-Six Thousand Only)** excluding GST.

2. संयुक्त महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग-सिविल)- एमआईएस, एएआई, सीएचक्यू, राजीव गांधी भवन, सफदरजंग एयरपोर्ट, नई दिल्ली-110003 उपरोक्त परामर्श के लिए एएआई की ओर से प्रभारी अभियंता/अधिकृत प्रतिनिधि होंगे। आपसे अनुरोध किया जाता है कि अनुबंध समझौते पर हस्ताक्षर कर पूर्ण करने के लिए, इस पत्र के निर्गत तिथि से 15 दिन के भीतर संयुक्त महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग-सिविल)- एमआईएस, के कार्यालय, कमरा संख्या 372, तृतीय तल, बी-ब्लॉक, राजीव गांधी भवन, सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली में उपस्थित हों। अनुबंध समझौते को ₹ 100/- (रुपये एक सौ मात्र) मूल्य के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा और स्टाम्प पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Jt. GM (Engg-Civil)- MIS, AAI, CHQ, Rajiv Gandhi Bhawan, Safdarjung Airport, New Delhi-110003 shall be the Engineer-In-Charge/authorized representative on behalf of AAI for the above consultancy. You are requested to attend the office of Jt. GM (Engg-Civil)-MIS - Room No. - 372, 3rd Floor, B-Block, Rajiv Gandhi Bhawan, Safdarjung Airport, New Delhi-110003 within 15 days from the date of issue of this letter to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value ₹ 100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. सभी शुद्धिपत्र, ई-निविदा प्रक्रिया के दौरान उठाए गए प्रश्न, स्पष्टीकरण आदि यदि कोई हों एवं उनके उत्तर भी, अनुबंध समझौते का हिस्सा होंगे।

All corrigendum's, queries, clarifications etc. if any, raised during e-tendering process and replies thereof shall also form part of the contract agreement.

4. इस पत्र के जारी होने की तारीख से 30 दिनों के भीतर, आपको भाविप्रा को ईओआई के पृष्ठ 59 पर खंड 7.1.1 निविदा दस्तावेज में पृष्ठ-66-67, अनुसूची-2, संलग्न प्रारूप-5 के अनुसार किसी राष्ट्रीयकृत / अनुसूचित भारतीय बैंक से लेकिन किसी सहकारी या ग्रामीण बैंक से नहीं, बैंक गारंटी के रूप में ₹ 85,980.00 (रुपये पचासी हजार नौ सौ अस्सी मात्र) की एक अपरिवर्तनीय निष्पादन गारंटी प्रस्तुत करनी होगी।

Within 30 days from the date of issue of this letter, you shall submit to AAI, a Performance Guarantee as per Clause 7.1.1 on page 59 of EOI for an amount of ₹ 85,980.00 (Rupees Eighty-Five Thousand Nine Hundred Eighty Only) in the form of a Bank Guarantee from a Nationalized/Scheduled Indian Bank but not from any co-operative or Gramin Bank in the Proforma appended as per Schedule-2, Annex- 5, page. 66-67 in the EOI.

5. आपसे अनुरोध है कि ठेका श्रम (विनियमन और उत्सादन) अधिनियम 1970 एवं ठेका श्रम (विनियमन और उत्सादन) केंद्रीय नियम 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक (सेवा की शर्तों के रोजगार का विनियमन) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम 1948, ई.पी.एफ. अधिनियम 1952, ई.एस.आई. अधिनियम 1948 तथा केंद्र और राज्य सरकार के नियमों के प्रावधान का पालन करें।

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation & Abolition) Central Rules 1971, Child Labour (Prohibition and Regulation) Act 1986, Building and other Construction Workers (Regulation of Employment of Conditions of Service) Act 1996, Building and other Construction Workers Welfare Cess Act 1996, Minimum Wages Act 1948, EPF Act 1952 & ESI Act 1948 & rules thereof Central & State Governments.

*Signature*

6. कृपया ध्यान दें कि परामर्श कार्य के लिए अंतिम दस्तावेज जमा करने का अनुमत समय छः (06) माह होगा जिसमें कि प्राधिकरण द्वारा मंजूरी के लिये लिया गया समय भी शामिल है और यह समय इस पत्र के जारी होने की तारीख से दसवें दिन से संगणित किया जाएगा।

Please note that the total time allowed for carrying out the consultancy for submission of final documents shall be 06 (Six) months includes the time taken by the authority for giving clearances and same shall be reckoned from the 10th day from the date of issue of this letter.

7. कार्य के अग्रिम विवरण हेतु आपको, संयुक्त महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग-सिविल)- एमआईएस, एएआई, सीएचक्यू, राजीव गांधी भवन, सफदरजंग एयरपोर्ट, नई दिल्ली-110003 से तुरंत संपर्क करने के लिए भी निर्देशित किया जाता है।

You are also advised to contact Jt GM (Engg. -Civil) O/o ED Engg-MIS & STD, AAI, Rajiv Gandhi Bhawan, and Safdarjung Airport, New Delhi-110003 immediately for further details related to the work.

8. यह कार्य आदेश निविदा दस्तावेज के साथ अनुबंध समझौते का हिस्सा बनेगा।

This work order shall form part of the Contract Agreement alongwith Tender Document.

9. इस अनुबंध के संबंध में भविष्य में किसी भी प्रकार का पत्र व्यवहार समान्यतः प्रभारी अभियंता के नाम से किया जाएगा।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer In-Charge.

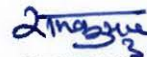
10. कृपया पावती भेजें तथा पत्र के साथ संलग्न दूसरी प्रति पर विधिवत हस्ताक्षर करने के उपरान्त प्राप्ति के प्रमाणस्वरूप अधोहस्ताक्षरी को वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.

11. यदि हिन्दी अथवा अंग्रेजी प्रारूप में कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी प्रारूप ही मान्य होगा।

In case of any discrepancy is found between Hindi or English version, then English version will be taken as correct.

भवदीय

  
(राज कुमार) 30/08/22

संयुक्त महाप्रबंधक (अभि.- सिविल)- एम.आई.एस.

अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से

**Copy to:**

1. The Regional Provident Fund Commissioner, EPF Regional Office EPFO Complex, Plot No. 23, Sector-23, Dwarka, New Delhi – 110075
2. Asstt. Commissioner of GST, 90, Nehru Place Market Rd, Nehru Place, New Delhi, Delhi 110048 (GST No. of agency is 07AAQCS5812D1ZA)
3. Labour Commissioner, 5, Sham Nath Marg, Prema Kunj, Civil Lines, New Delhi, Delhi 110054
4. Aayakar Bhawan, Near Scope Minar, Laxmi Nagar, Delhi-110092 (PAN No. of the agency is AAQCS5812D)